

いおくニュース

2018年1月号



■プロフィール■

猪奥美里（いおく みさと）
1980年奈良市秋篠町生まれ
平城小学校・平城中学校／ドイツギムナジウムジーケ留学／
奈良大学附属高等学校／立命館大学・立命館大学大学院（環境経済学専攻）／衆議院議員秘書

2011年奈良県議会議員初当選
2015年4月2期目当選

◆ 経済労働委員会 委員
防災・県土強靱化対策特別委員会 副委員長
.....

◆ 全国初！奈良市に外国人専用避難所設置！！

昨年11月21日、奈良県の猿沢インと奈良市とで協定が締結されました。

災害対策基本法に基づく外国人専用の福祉避難所（※）として、奈良県外国人観光客交流館（猿沢イン）を活用する協定です。

これをもって、全国で初めて、外国人専用の避難所が奈良市にできたこととなります。

一昨年の9月議会で、私が提案してから随分と時間がかかりましたが、ようやく整いました。

◆ 猿沢インとは？

平成25年8月末に閉鎖した旅館・猿沢荘を県がリニューアルし、奈良県外国人観光客交流館（通称、猿沢イン）として開館しました。4階建ての施設で、英語や中国語を話せるスタッフが常駐し、イスラム教徒のための礼拝室も設置されています。猿沢池のほとりにあることから猿沢インという愛称で呼ばれています。宿泊だけでなく、奈良を訪れた外国人への様々な情報提供や日本文化の体験ができるこの猿沢インを奈良市や運営事業者と協力をして、災害時には宿泊客とは別に約240人が避難できる体制が整えられました。また備蓄食料もイスラム教徒の戒律に沿ったハラール対応の非常食も用意されます。

◆ きっかけ

議会質問のきっかけとなったのは、県内の「避難者カード」の調査です。これは、東日本大震災後、災害対策基本法が改正をされ、これを受けた内閣府の避難所の取り組み指針で作成することが望ましいとされたものです。避難所運営に必ず必要な氏名や住所だけでなく、避難者の状態を記入できるような工夫がされました。例えば、「障害のある子がいるので、車

内で避難する」や「食べ物にアレルギーがある」などご本人に記載してもらえれば、車中泊の方にも食事の提供ができた、安心して食べられたり、福祉避難所が設置された際にはお知らせすることができます。

さて、奈良県内の避難者カードの作成状況はというと、県内39市町村のうち、8町村が避難者カードを作成していませんでした。作成している市町村も要配慮者（要介護者、妊産婦、障害者）に関して半数以上の自治体が触れてはいるものの、まったく記載のない市町村も多く見受けられました。そして、39市町村の中で、外国人についての記載があったのは、たった一つの自治体のみでした。

◆ 外国人は帰ってもらう？

昨年、奈良を訪れた外国人は約165万人。ここ数年は、奈良公園には外国人のほうが多い状況があります。今後、オリンピックに向けてさらなる増加が見込まれていますし、目指している。にも関わらず、このような状態で災害が起きたら外国人は、どのようにしたらいいのか？

県に聞くと驚くべき答えが帰ってきました。「避難所は住民対象だから、旅行者は自国に帰ってもらう。」??

奈良県のいう「被災者」には、奈良を訪れ被災された方は入っていないのでしょうか？

→裏に続く

表面からの続き

◆熊本ではどうだったか？

熊本地震の際、市内の通常の避難所に外国人の方も避難されました。しかし日本人優先となりがちで、日本語以外の案内がなく、言葉の壁・文化の違いなどで一般の避難所に居づらい。結局、熊本市国際交流会館が外国人避難所のように利用され、ロコミで延べ 800 人もの方が避難をされました。ただし、法にのった「避難所」ではないため周知はできず備蓄もない。そんな状況でした。

◆ 国際観光都市だからこそ

当然同様の課題に、奈良県もぶつかります。ましてや国際観光都市奈良県。しっかりとした準備が必要です。今までないからできないではなく、相手の立場にたち、縦割りを超えた提案を行いました！

◆避難所運営マニュアルも改定へ

知事は、外国人の避難所に非常に前向きに答弁し、さらにガイドラインそのものを見直す考えを示し、「全ての市町村が改定後のガイドラインに沿って、災害弱者対策を含め、より実効的で実効的な避難所運営マニュアルを作成し、「適切な避難所の開設・運営ができるよう市町村を支援し、避難対策の奈良モデルを目指したい」と答弁。外国人だけでなく、県民にとってもより良い避難所のあり方を求めて参ります。

1日(金)議会運営委員会、本会議開会日、生駒市子育て支援センター視察、連合奈良北和地協議会定期総会レセプション

2日(土)質問準備

3日(日)連合奈良ピースフェスティバル

4日(月)シャープ奈良くらしの相談会

5日(火)Asmama 訪問

6日(水)議会運営委員会、本会議

7日(木)議会運営委員会、本会議質問

8日(金)議会運営委員会、本会議

9日(土)休み

10日(日)奈良マラソン

11日(月)議会運営委員会、本会議

12日(火)健宗会

13日(水)経済労働委員会

14日(木)事務作業

15日(金)議会運営委員会、本会議

16日(土)民進党全国幹事会

17日(日)おん祭

18日(月)奈良青年会議所卒業式・忘年会

19日(火)マニフェスト大賞実行委員会、早稲田定例会

20日(水)奈良県議会がん対策推進議員連盟がん患者との意見交換会、奈良県プレミアムセレクト大和牛試食イベント、ホームホスピスみぎわ訪問

21日(木)休み

22日(金)休み

23日(土)餅つき

24日(日)年末準備

25日(月)年末準備

26日(火)民進党全国幹事会@東京

27日(水)年末準備

28日(木)年末準備

29日(金)消防団年末警備激励

30日(土)消防団年末警備激励

31日(日)休み

今年は、「骨髄バンク登録のお願い」の T シャツ&タスキをかけて走りました。バンクの仲間も沿道でノボリをもって応援してくれました！



連絡先 奈良市西大寺北町1丁目1-16 岡本ビル 103号

TEL0742-53-1093 FAX0742-53-1094

※福祉避難所とは？

大災害時に一般の避難所では避難生活を送ることが難しい人々を対象に設置される。県内では現在29の市町村で約200ヶ所が指定されている。指定するのは市町村。

○ポスティングのお願い○
このいおくニュースは、いおくや事務所スタッフ、そしてボランティアの皆さんで手配りをしています。少しく結構ですので、お手伝いいただける方は、ご連絡ください。